

# HotSpot

**1** connect  
Platz Hotspot-Anbieter  
des Jahres 2007  
laut connect-Leserwahl Heft 05/2007

Einfach kabellos ins Internet.  
Simply wireless Internet.

Erleben, was verbindet.

..... T ..... Mobile .....



## T-Mobile HotSpot: Ihr mobiles Internet für unterwegs.

**Kabellos surfen oder von unterwegs auf das firmeneigene Intranet zugreifen – T-Mobile HotSpot macht`s möglich. Kinderleicht, günstig, zuverlässig. Und super-schnell.**

T-Mobile HotSpot bringt Sie mobil ins Internet. Dank WLAN-Technik (Wireless Local Area Network) ermöglicht Ihnen T-Mobile hervorragende Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 11 Mbit/s (brutto) im weltweit üblichen Standard 802.11b. So können Sie jederzeit und überall effizient arbeiten. Übrigens finden Sie die T-Mobile HotSpots auch in Hotels und in Restaurants oder Cafés und sogar in ausgewählten ICE-Zügen.

**Mehr als 20.000 eigene HotSpots:** Auf der ganzen Welt bietet Ihnen kein Public WLAN-Betreiber mehr kabellose öffentliche Zugangsmöglichkeiten als die Deutsche Telekom. Inklusive der Zugangsstandorte unserer internationalen Roaming-Partner können Sie an **weltweit mehr als 40.000 Standorten** mobil surfen. Zuverlässig und mit DSL Geschwindigkeit.

Weitere Informationen zum WLAN-Angebot von der Deutschen Telekom finden Sie im Internet unter [www.hotspot.de](http://www.hotspot.de)

**T-Mobile HotSpot.  
Erleben, was verbindet.**

HotSpot  
... T ... Mobile

Dieses Logo weist Sie auf einen T-Mobile HotSpot hin!

## HotSpot by T-Mobile: Go online when you're on the road.

**With HotSpot by T-Mobile, you can surf the Internet or access your company's intranet when you're on the road. It's easy, convenient and reliable. T-Mobile HotSpot is wireless and gets you online really fast.**

T-Mobile HotSpot is based on WLAN (Wireless Local Area Network) technology and gives you excellent transmission speeds of up to 11 Mbit/s (gross) in the common international 802.11b standard. This way you can work efficiently all the time, anywhere you go. By the way, you can also find T-Mobile HotSpots in hotels, restaurants and cafes, even on select ICE trains.

With more than 20,000 of our HotSpots, no public WLAN provider offers you more public wireless access than Deutsche Telekom. With the combined forces of our international roaming partners, you can surf wirelessly at more than 40,000 locations worldwide. Reliably and at DSL speeds. For further information on Deutsche Telekom's WLAN service, visit us online at [www.hotspot.de](http://www.hotspot.de).



# Das WWW erwartet Sie.

## Ihr kabelloser Weg ins Internet.

Wenn Sie sich an einem HotSpot von T-Mobile befinden (achten Sie auf das HotSpot Logo!), wählen Sie das Netzwerk mit der Bezeichnung (SSID) „tmobile“. Starten Sie dann einfach den Internetbrowser in Ihrem WLAN-fähigen Gerät, zum Beispiel Laptop oder PDA.

HotSpot wird automatisch erkannt, und Sie gelangen nach Eingabe einer beliebigen URL direkt zum HotSpot Portal. Sie surfen dann in einem lokalen Netz – noch sind Sie nicht online, es fallen also noch keine Kosten an. Um sich jetzt ins Internet einzuloggen, benötigen Sie einen Benutzernamen und Ihr persönliches Passwort.

### **So kommen Sie schnell und bequem ins Internet:**

Wenn Sie kein Mobilfunkkunde von T-Mobile sind, holen Sie sich Ihre Benutzerdaten direkt online im HotSpot Portal. Loggen Sie sich im HotSpot Portal ein, wählen Sie eine Gültigkeitsdauer aus und zahlen per Kreditkarte.

Für Kunden der Deutschen Telekom ist es noch einfacher. Sie haben die Wahl:

- Tragen Sie einfach in das Feld „Benutzername“ Ihre T-Online E-Mail Adresse und in das Feld „Passwort“ Ihr Passwort (Web-Kennwort) ein.
- Als T-Mobile Kunde senden Sie einfach eine SMS mit dem Text **OPEN** an die T-Mobile Kurzwahl 9526. Sie erhalten umgehend eine Antwort-SMS mit Ihrem Benutzernamen und Ihrem individuellen Passwort.

Sie möchten Ihr Passwort ändern? Kein Problem, nutzen Sie im HotSpot Portal den Link „My HotSpot“ oder im Internet [www.hotspot.de](http://www.hotspot.de).

# The WWW awaits you.

## Simply wireless Internet.

When you're at a T-Mobile HotSpot, (look for the HotSpot logo!), select the „tmobile“ network (SSID). Then just start the Internet browser on your WLAN-enabled device, e.g. a laptop or PDA. It will recognize HotSpot automatically. When you input any URL, you will access the HotSpot portal directly. At this point, you are surfing in the local network. You're not yet online, so it costs you nothing. To log in to the Internet, you now need a user name and your personal password.

### **Here's how to get online quickly and easily:**

If you're not a T-Mobile cell phone customer, get your user data directly online at the HotSpot portal. Log in to the HotSpot portal, select a validity period and pay by credit card.

For Deutsche Telekom customers, it's even easier. It's your choice:

- Just enter your T-Online email address in the „User name“ field and your password in the „Password“ field.
- As a T-Mobile customer, just send a text message with the word „OPEN“ to T-Mobile quickdial number 9526. You will immediately receive a text message reply with your user name and personal password.

Would you like to change your password? Not a problem. Just use the „My HotSpot“ link at the HotSpot portal or go online to [www.hotspot.de](http://www.hotspot.de).



Das Internet ist nicht nur kabellos.  
Sondern auch preiswert  
und flexibel.

## HotSpot Flat

Zum festen monatlichen Grundpreis unbegrenzt über WLAN surfen.

## HotSpot by call für T-Home Kunden

Perfekter Schnuppertarif für HotSpot Einsteiger, die flexibel und einfach HotSpot nutzen möchten – ohne Grundpreis.

## HotSpot Anytime für T-Mobile Kunden

Als T-Mobile Kunde wählen Sie die Option HotSpot Anytime. Die Abrechnung von HotSpot Anytime erfolgt dann über Ihre T-Mobile Rechnung.

Auch im Ausland können Sie mit HotSpot Anytime surfen. Mit Ihren Zugangsdaten loggen Sie sich einfach an jedem Standort von T-Mobile International oder unseren Roaming-Partnern ein.

## HotSpot Pass – Spontan Online-Zeit für HotSpot buchen

Wenn Sie spontan an einem der T-Mobile HotSpots surfen möchten, dann ist der HotSpot Pass genau das Richtige für Sie. Wählen Sie zwischen 60 Minuten oder 30 Tagen Nutzungsdauer. Innerhalb dieser Zeit können Sie sich so oft ins Internet einloggen, wie Sie wollen. Auch an unterschiedlichen HotSpot Standorten.

Ihren individuellen HotSpot Pass können Sie an jedem der 8.000 HotSpot Standorte im HotSpot Portal kaufen\*. Die Abrechnung erfolgt bequem über Ihre Kreditkarte oder T-Pay.

Weitere Informationen zu den HotSpot Tarifen finden Sie direkt im HotSpot Portal unter dem Link „Tarife“ oder im Internet bei [www.hotspot.de](http://www.hotspot.de).

\* HotSpot Pass ist nur in Deutschland gültig.

Use HotSpot Pass as a guest of  
T-Mobile Germany.

## Not yet a HotSpot customer?

„HotSpot Pass“ is a special offer for none T-Mobile customers and spontaneous HotSpot users.

- All you need is your credit card (Mastercard, Visa, American Express).
- You don't need to have a contract with T-Mobile or T-Online.
- Log in the HotSpot portal, select the number of minutes you want, and pay using your credit card. Please refer to the Internet HotSpot Portal for cost information.
- As long as your voucher is valid, you can log in and off as often as you wish.
- You cannot be reimbursed for unused minutes.
- The HotSpot Pass you buy in Germany is not roaming-capable, so you can't use it when you're in other countries!

## Login for Roaming customers

As a WLAN customer of one of our international roaming partners, you can log in quickly and easily using your usual user credential.

\* The HotSpot Pass is only available in Germany.

# Alle Konfigurationen im Überblick.

# All configurations at a glance.

Die folgende Anleitung basiert auf dem Betriebssystem Windows® XP.

These instructions are based on the Windows® XP operating system.

Um Ihre SSID-Einstellungen vorzunehmen, folgen Sie diesen Schritten:

1. Klicken Sie auf „Start“.
2. Gehen Sie in die „Systemsteuerung“.
3. Wählen Sie „Netzwerkverbindungen“.
4. Markieren Sie Ihre kabellose Netzwerkverbindung und klicken Sie mit der rechten Maustaste. Wählen Sie „Eigenschaften“ aus dem Menü.

To make your SSID settings, follow these steps:

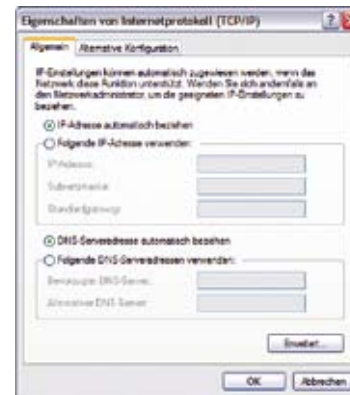
1. Click “Start”.
2. Go to “Control Panel”.
3. Choose “Network Connections”.
4. Highlight and right-click on your Wireless Network Connection. Choose “Properties” from the menu.



Wählen Sie die Registerkarte „Drahtlose Verbindung“. Das Netzwerk SSID „tmobile“ sollte unter „verfügbare Netze“ sichtbar sein. Stellen Sie sicher, dass die Checkbox „WEP Datenverschlüsselung“ nicht markiert ist, da T-Mobile HotSpot ein öffentlicher Dienst ist.

Klicken Sie auf die Registerkarte „Allgemein“, um diese sichtbar zu machen. Markieren Sie „Internetprotokoll TCP/IP“ und klicken Sie auf „Eigenschaften“.

Markieren Sie „IP-Adresse automatisch beziehen“ und „DNS Server Adresse automatisch beziehen“, und um die Einstellung abzuschließen, klicken Sie auf „OK“. Fahren Sie nun mit der Konfiguration des Browsers fort.



Select the „Wireless Connection“ tab. The „tmobile“ SSID network should be visible as one of the „available networks.“ Make sure the „WEP data encryption“ checkbox is not checked, because T-Mobile HotSpot is a public service.

Click the “General” tab to make it visible. Highlight the “Internet Protocol TCP/IP” option and click “Properties”.

Highlight „Connect to IP address automatically“ and „Connect to DNS server address automatically.“ To finish your setting, click „OK.“ Now continue configuring your browser.



Diese Anleitung basiert auf dem Betriebssystem Microsoft Windows Vista®.

1. Öffnen Sie „Verbindung mit einem Netzwerk herstellen“, indem Sie auf die Schaltfläche „Start“ klicken. Es werden alle Drahtlosnetzwerke angezeigt, die am Standort erkannt werden.
2. Markieren Sie das Netz „tmobile“ und klicken dann auf „Verbinden mit“. Somit wird die Verbindung hergestellt.
3. Sie können das Fenster jetzt wieder schließen und Ihren Internetbrowser starten.

These directions are based on the Microsoft Windows Vista® operating system:

1. Click the „Start“ button and open „Connect to.“ Wireless networks will be displayed that are recognized at this location.
2. Highlight the „tmobile“ network and click „Connect“ to create the connection.
3. Now you can close the window again and start your Internet browser.



Einrichtung des Internet Explorers unter Windows®.

1. Öffnen Sie Ihren Browser und gehen Sie auf „Extras“.
2. Wählen Sie „Internetoptionen“ und die Registerkarte „Verbindungen“.
3. Unter „LAN-Einstellungen“ öffnen Sie das Fenster für „LAN-Einstellungen“.

To configure Microsoft Internet Explorer (Windows®):

1. Open your browser and go to the “Tools” menu.
2. Select “Internet Options” and the “Connections” tab.
3. Under “LAN Settings” open the window for “Local Area Network (LAN) settings”.



Stellen Sie sicher, dass folgende Felder nicht ausgewählt sind:

- „Automatische Suche der Einstellungen“
- „Automatisches Konfigurationskript“
- „Proxyserver für LAN verwenden“

Klicken Sie zum Abschluss auf „OK“.

Make sure the following options are not selected:

- “Automatically detect settings”
- “Use automatic configuration script”
- “Use a proxy server for your LAN”

Click “OK” to confirm.

T-Mobile Deutschland GmbH  
Landgrabenweg 151  
53227 Bonn  
Internet: www.t-mobile.de

Erleben, was verbindet.

T-Mobile

## Haben Sie noch Fragen?

### HotSpot Service von T-Mobile

Erreichbarkeit rund um die Uhr.  
Wir beraten Sie auf Deutsch und Englisch.

- Aus dem Festnetz im Inland (01803) 502000
- Aus dem Ausland +49 (1803) 502000
- T-Mobile Kurzwahl via Handy 502000

Oder informieren Sie sich im Internet unter:  
[www.hotspot.de](http://www.hotspot.de)

## Do you have further questions?

### HotSpot Service from T-Mobile

Available around the clock.  
We can talk with you in English and German.

- From a landline in Germany (01803) 502000
- From outside Germany +49 (1803) 502000
- T-Mobile quick dial from cell phone 502000

Please also see:  
[www.hotspot.de](http://www.hotspot.de)